

►► Ruido y vibraciones - Boletín informativo

Durante la construcción y operación de los proyectos propuestos, podrían aumentar el ruido y las vibraciones. El incremento en el tráfico de trenes a lo largo de la vía ferroviaria Puget Sound y Pacific (PS&P) y el incremento en el tráfico marítimo al interior de Grays Harbor también podrían aumentar el ruido y las vibraciones. Por consiguiente, los incrementos de estas actividades perturbarían tanto a la gente como los lugares que sean sensibles al ruido y a las vibraciones, tales como hogares, centros escolares, iglesias u hogares para ancianos.

¿Qué impactos en el ruido y las vibraciones fueron analizados?

Los estudios analizaron cómo la construcción y operación de los proyectos propuestos produciría incrementos en el ruido y las vibraciones en los sitios de los proyectos, a lo largo de la vía ferroviaria PS&P y en los alrededores de Grays Harbor.

¿Cómo se analizaron estos impactos?

Se estimaron los niveles de ruido y vibraciones provenientes de las actividades de construcción y operación de los proyectos propuestos a diferentes distancias de los sitios respectivos, para determinar si en los hogares, centros escolares, hogares para ancianos y en otros grupos sensibles experimentarían niveles inaceptables de ruido y vibraciones. Se midieron los niveles de ruido de fondo en 28 lugares, incluso en áreas cercanas a los sitios de los proyectos, a lo largo de la vía ferroviaria y en los vecindarios. Los niveles de ruido actuales provienen principalmente de los rieles y de los silbatos o cornetas de los trenes, así como del tráfico de autos y camiones. El cálculo efectuado de los aumentos anticipados de ruido y vibraciones debidos a la construcción y operación de las instalaciones propuestas está basado en los métodos utilizados por la Autoridad Federal de Tránsito (Federal Transit Authority) y por la Administración Federal Ferroviaria (Federal Railroad Administration). Se analizó el ruido proveniente de la operación de los equipos normalmente utilizados en construcción, y de los trenes y barcos que los proyectos propuestos utilizarían. Se compararon los incrementos con los niveles existentes para evaluar si algunos grupos sensibles al ruido experimentarían altos niveles de ruido o vibraciones a lo largo de la vía ferroviaria PS&P y en los alrededores de Grays Harbor.

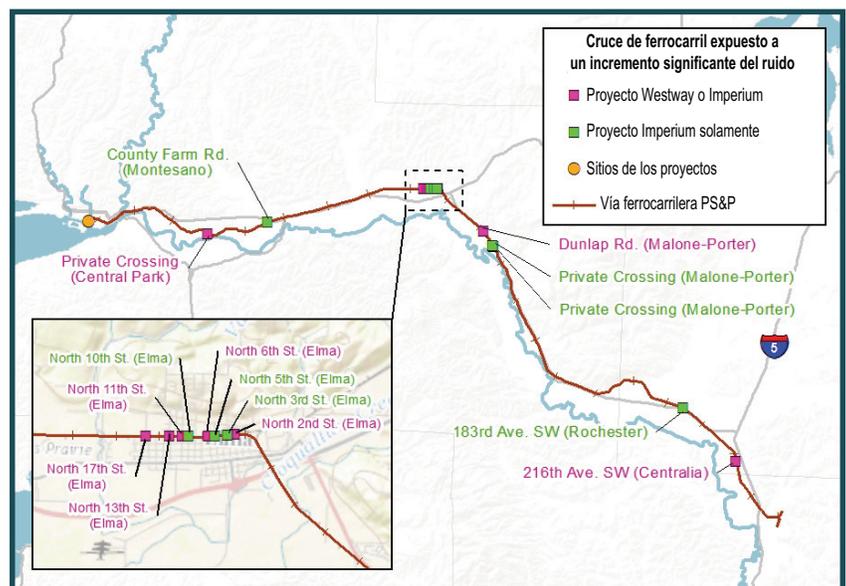
¿Qué efectos tendrían los proyectos propuestos en el ruido?

Construcción y operaciones

La construcción produciría un incremento temporal en el ruido y las vibraciones en las áreas cercanas a los sitios de los proyectos, durante el período máximo de 22 meses que duraría la construcción. No se proponen actividades de construcción en la noche. El ruido generado sería principalmente el de los equipos utilizados en construcción, tales como equipos de perforación para pilotes, retroexcavadoras, mezcladoras de cemento y excavadoras.

El máximo incremento del ruido sería producido por la actividad de perforación para pilotes, cuya duración proyectada es de aproximadamente dos a tres meses. Los hogares cercanos a los sitios del proyecto están a una distancia de casi 1.500 pies y no se espera que el nivel de ruido proveniente de la construcción sea significativa a esa distancia. Además, la perforación para pilotes se llevaría a cabo durante el día, reduciendo así los impactos en los residentes locales. No se encontraron impactos significantes de las vibraciones generadas durante la construcción.

Como parte de los proyectos propuestos, las instalaciones causarían ruido y vibraciones producidos por los equipos utilizados; además, durante la carga y descarga de trenes y barcos. Los niveles propuestos serían similares a los actuales niveles de ruido provenientes de las operaciones existentes en los sitios de los proyectos y en el Puerto de Grays Harbor. Los resultados de los estudios demuestran que no habría aumentos significantes en los niveles de ruido y vibraciones para la gente que vive cerca de los sitios de los proyectos.



Tráfico de trenes

Como consecuencia de los proyectos propuestos, la gente cercana a la vía ferrocarrilera PS&P estaría expuesta con más frecuencia a dos tipos de ruidos provenientes de los trenes:

- Ruido adyacente a la vía ferrocarrilera - motores de las locomotoras y ruido de los vagones / de las ruedas
- Ruido de los silbatos - los sonidos de los silbatos de los trenes que advierten a la gente en los cruces de ferrocarril

Los trenes para los proyectos propuestos tendrían los mismos tipos y niveles de ruido de los trenes actuales. Pero a causa del aumento en el número de trenes, los niveles promedio de ruido a lo largo de la vía ferrocarrilera PS&P incrementarían, en gran medida provocados por los silbatos.

En áreas con bajos niveles de ruido actuales, en particular de noche, el aumento en el tráfico de trenes produciría ruido más notorio, especialmente para los hogares cercanos a la vía ferrocarrilera PS&P. El mayor impacto sería para los hogares cercanos a los pasos a nivel, donde es obligatorio que los operarios de los trenes hagan sonar el silbato. Los resultados de los estudios demuestran impactos significantes del ruido en los hogares y en el área entre Satsop y Elma; también en algunos hogares cercanos a la vía ferrocarrilera en Central Park, Malone-Porter y Centralia.

Tráfico de barcos

En el muelle, el ruido proveniente de los barcos no tendría un impacto significativo en los hogares cercanos, y el ruido debido al aumento en el tráfico de barcos en Grays Harbor no tendría impactos significantes. Los hogares más cercanos y otros lugares vulnerables están a más de 1.800 pies del tránsito de barcos y los impactos del ruido no superarían los límites normales a esa distancia.

¿Qué efectos tendrán los proyectos propuestos en las vibraciones?

Tráfico de trenes

Los niveles de vibraciones para el caso de los trenes dependen de la velocidad. Para los proyectos propuestos no incrementará la velocidad de los trenes. Los resultados de los estudios demuestran que serían mínimos los impactos de las vibraciones debidas al aumento en el número de trenes.

Tráfico de barcos

Los niveles de vibraciones para el caso de los barcos dependen de la distancia con respecto a tierra firme. No hay cambios en las rutas utilizadas por los barcos ligados a los proyectos propuestos. Los resultados de los estudios demuestran que los receptores sensibles no experimentarían vibraciones en tierra firme provocadas por el aumento en el número de barcos.

¿Qué pueden hacer Westway e Imperium para reducir los impactos del ruido y las vibraciones?

Los estudios identifican las siguientes medidas de mitigación para reducir los impactos del ruido y las vibraciones:

- Durante la construcción, Westway e Imperium conservarán el equipo de construcción y mantenimiento en buenas condiciones de funcionamiento utilizando amortiguadores para controlar el ruido.
- Para el caso del ruido provocado por el tráfico de trenes, Westway e Imperium se comunicarán con PS&P y con las comunidades interesadas a lo largo de la vía ferrocarrilera para hablar de crear Zonas silenciosas. Las Zonas silenciosas sólo pueden ser creadas por agencias o entidades públicas como son las ciudades y los condados, y son aprobadas por la Administración Federal Ferroviaria (Federal Railroad Administration). Las zonas silenciosas son áreas donde no es obligatorio hacer sonar los silbatos, siempre y cuando se cumplan los requisitos de seguridad.

¿Causarían los proyectos propuestos impactos adversos significantes e inevitables?

El ruido producido por el aumento de trenes causaría impactos sustanciales en algunas áreas a lo largo de la vía ferrocarrilera entre Centralia y los sitios de los proyectos. La mayor parte del ruido sería debido a los silbatos que se hacen sonar en cercanías de los cruces de ferrocarril. Westway e Imperium, PS&P y las comunidades interesadas trabajarán en la creación de Zonas silenciosas. Si no se ponen en práctica dichas zonas, habría impactos debidos al ruido proveniente de los proyectos propuestos que no estarían contrarrestados ni mitigados.

¿Dónde encontrar más información?

En el Borrador de las Declaraciones del Impacto Medioambiental (EIS, Environmental Impact Statements), Sección 3.7, *Ruido y vibraciones*, está la información detallada acerca de las condiciones, los análisis y los resultados actualizados relacionados con los impactos de los proyectos propuestos en el ruido y las vibraciones. La Sección 3.5, *Animales*, también incluye información y análisis detallados relevantes a los impactos del ruido y las vibraciones en la vida silvestre.

También hay un boletín informativo adicional acerca de *Plantas y animales*.

Visite el sitio www.ecy.wa.gov/GraysHarbor para obtener más información acerca de los proyectos propuestos.

Viajes por año de trenes y barcos			
Transporte	Sin los proyectos	Proyecto propuesto	
		Westway	Imperium
Tren	1.235	458	730
Barco	436	238	400